

Vol. 01  
Octobre 2024

MAGAZINE

GECT Hôpital de Cerdagne

# SINGULIER

HOSPITAL DE Cerdanya  
HÔPITAL DE CERDAGNE

Opération

Zéro Déchets

Le GECT Hôpital de Cerdagne  
se dirige vers la durabilité

Santé

L'Aconit Napel, le danger de la beauté

Inauguration du Scanner

Le nouveau scanner se distingue par ses  
innovations technologiques.

Magazine

# SINGULIER



## **Droits d'Auteur et Propriété Intellectuelle**

Ce magazine est une publication du GECT hôpital de Cerdagne. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, distribuer ou transmettre toute partie de ce magazine sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite préalable du GECT Hôpital de Cerdagne. Toute utilisation non autorisée du contenu peut faire l'objet de poursuites judiciaires.

## **Responsabilité Éditoriale**

Les contenus de ce magazine sont fournis par l'équipe éditoriale du GECT Hospital de Cerdagne. Bien que nous fassions tout notre possible pour nous assurer que l'information soit correcte au moment de la publication, nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs, omissions ou informations obsolètes. Le GECT Hôpital de Cerdagne n'est pas responsable de l'utilisation inappropriée des informations contenues dans ce magazine. Les opinions exprimées dans les articles sont celles des auteurs et ne reflètent pas nécessairement celles du GECT Hôpital de Cerdagne.

## **Politique de Confidentialité**

L'Hôpital de Cerdagne s'engage à protéger la confidentialité de nos lecteurs. Toute information personnelle collectée sera utilisée uniquement dans le but pour lequel elle a été fournie et ne sera pas partagée avec des tiers sans consentement exprès. Le GECT Hôpital de Cerdagne respecte toutes les lois applicables en matière de protection des données, y compris le Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD) de l'Union Européenne. Pour plus d'informations sur notre politique de confidentialité, vous pouvez consulter notre site web ou nous contacter directement.

# 2014 - 2024

# 10 ans une seule voie



Bienvenue dans le premier numéro de Singulier, le nouveau magazine du GECT Hôpital de Cerdagne.

Cette publication naît avec l'objectif de nous rapprocher davantage de notre communauté, tant au niveau interne qu'externe. Singulier veut être un espace de connexion entre nos professionnels, nos patients, nos collaborateurs et tous ceux qui font partie de cette institution unique, située au cœur des Pyrénées.

Cette année, nous célébrons notre dixième anniversaire, un moment de réflexion et de fierté pour le chemin parcouru. Le GECT Hôpital de Cerdagne est devenu une référence en matière de coopération transfrontalière, où la santé et l'innovation se rejoignent pour offrir des services de qualité aux habitants des deux côtés de la frontière. Pour cette raison, nous avons voulu créer un outil qui rassemble nos réalisations, nos projets et les visages qui rendent cette réalité possible.

Singulier souhaite être une voix qui valorise non seulement l'activité de soins, mais aussi notre implication sociale, les valeurs humaines qui imprègnent notre quotidien, et l'importance de travailler en réseau avec d'autres institutions et entités du territoire.

Ce premier numéro reflète cette volonté. Vous y trouverez des articles sur les avancées technologiques les plus récentes, comme l'inauguration de notre nouveau scanner, des reportages sur des initiatives durables telles que l'opération "Zéro Déchet", et des interviews de personnes qui inspirent notre chemin. Avec ce magazine, nous souhaitons vous offrir un récit vivant et dynamique de l'Hôpital de Cerdagne et de tout ce qui le rend singulier.

Nous vous invitons à parcourir ces pages et à continuer de faire partie de ce chemin qui, grâce à la collaboration et à l'engagement de tous, ne cesse de grandir.

Merci de nous accompagner dans ce voie

# — Parlons de...

*"Le jour parfait, c'est se coucher avec un rêve et se réveiller avec un projet"* Anonyme



## En avant première

Inauguration du Scanner	05
Acréditation 2024	06
Opération Zéro Déchet	07
Journée du 13 juin	08-10

## Santé et bien-être

Aconit Napel, le danger de la beauté	11-12
--------------------------------------	-------

## L'Entrevue

Paula GIMENEZ. Capitaine du Hockey Gel Puigcerdà	13 - 15
--	---------

## Événements

### Agenda

16 - 17

## Le Reportage

Cal Cavaller	18 - 19
--------------	---------

## L'espace de

divulgateion et  
connaissances

20 - 21

## En connexion !

avec les gens

Victor GARCÍA Sage-femme	21
--------------------------	----



# Inauguration Scanner



## Innovation technologique

Le GECT Hôpital de Cerdagne a fait un grand pas en avant dans le domaine du diagnostic par l'image avec l'incorporation d'un nouveau scanner de dernière génération, une avancée technologique qui marque un avant et un après dans les capacités diagnostiques du centre.

Le ministre de la Santé, Manel Balcells, a présidé la cérémonie d'inauguration du nouvel équipement, accompagné du vice-président du Conseil d'administration du GECT Hôpital de Cerdagne et directeur général de l'ARS Occitanie, Didier Jaffre ; du directeur de la Région Sanitaire Hautes-Pyrénées et Aran, Miquel Abrantes ; ainsi que de Xavier Conill et Grégory Guibert, de la direction générale de l'Hôpital de Cerdagne.

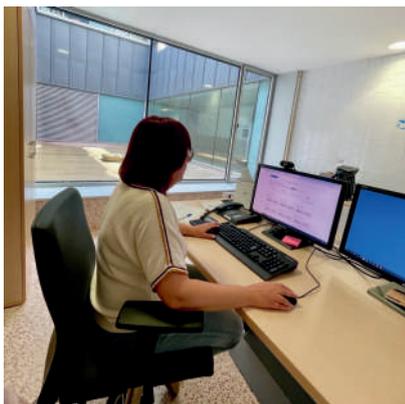
Lors de l'inauguration, le ministre Balcells a souligné qu'« il s'agit d'un équipement excellent qui améliore qualitativement le travail réalisé à l'Hôpital de Cerdagne ». Il l'a illustré en expliquant que « cela garantit une

qualité aux citoyens des deux côtés de la frontière en permettant un diagnostic précoce, de distinguer les cas les plus graves, notamment pour le Code AVC, et de réaliser des examens plus précis au niveau cardiaque, cardiovasculaire ou en cas de polytraumatismes ».

Pour sa part, M. Jaffre a souligné qu'il s'agit du « seul scanner transfrontalier en Europe » et qu'il permettra « d'intervenir pour prévenir et traiter les maladies correctement avec proximité et qualité ».

L'arrivée du nouveau scanner au GECT Hôpital de Cerdagne ouvre de nouvelles possibilités pour les soins de santé dans la région, consolidant ainsi l'établissement comme une référence en matière d'innovation technologique et de qualité des soins.

# Accréditation 2024



Cette année, le GECT Hôpital de Cerdagne a réussi avec succès l'accréditation selon le DÉCRET 5/2006, du 17 janvier, qui régit l'accréditation des centres de soins hospitaliers aigus et la procédure d'autorisation des entités évaluatrices.

L'accréditation est valable pour une période de trois ans, et les bons résultats obtenus témoignent de notre engagement continu envers la qualité et la sécurité des services que nous offrons.

Durant cette période, nous nous engageons fermement à maintenir les conditions qui ont permis l'obtention de cette accréditation.

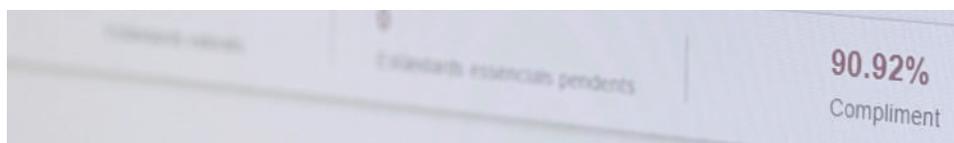
1

Notre référente pour l'accréditation, Mme Eva Romeu, déclare que « l'accréditation nous permet de nous évaluer de manière objective, de reconnaître ce que nous faisons bien et d'identifier les domaines nécessitant des améliorations. Ce processus nous aide à prendre des mesures concrètes pour progresser dans les aspects où nous avons détecté des marges de progression. »

2

Nous accréditer en tant qu'hôpital est un devoir dans notre relation avec le CatSalut, conformément à la loi... Mais c'est aussi une manière de nous auto-évaluer selon un système de qualité européen. Cette année, grâce aux efforts de tous, le résultat a été de 90,5 %. Un très bon score qui montre que, bien que nous puissions encore progresser, nous faisons bien notre travail. Mais nous devons continuer à travailler. L'accréditation nous indique également certains axes d'amélioration, que nous devons intégrer dans un plan d'action. Nous y concentrerons nos efforts tout en gardant à l'esprit que cet accomplissement doit être maintenu dans le travail quotidien.

Merci à tous et félicitations !  
Xavier Conil - Grégory Guibert  
Direction Générale



En avant première

# "Zéro Déchet"

Prendre soin de notre  
environnement, c'est  
aussi prendre soin de  
notre santé

***L'objectif de l'opération "Zéro Déchet" était de sensibiliser la population à l'importance de la préservation de l'environnement à travers une action conjointe transfrontalière.***

Le GECT - Hôpital de Cerdagne, en collaboration avec la mairie de Puigcerdà, diverses associations, institutions et entreprises, a organisé le 1er juin l'opération "Zéro Déchet", une journée de ramassage de déchets autour de l'hôpital.

Cette initiative avec la participation de Cerdanya Acció pel Clima, de la Fondation Kilian Jornet, d'Isard, des Petits Ruisseaux et de la Communauté de Communes Pyrénées Cerdagne.

Son objectif était de sensibiliser la population à l'importance de la protection de l'environnement et de la préservation de notre territoire, qui ne connaît pas de frontières.

Une vingtaine de volontaires ont ramassé près de 200 tonnes de déchets autour de l'hôpital. Les déchets ont été triés dans différents sacs pour faciliter leur collecte.





## Hôpital de Cerdagne : santé, engagement et regard vers l'avenir

Puigcerdà, le 18 juin 2024 – La Médiathèque Jordi Pere Cerdà a accueilli, le 13 juin, la journée "Hôpital de Cerdagne : santé, engagement et regard vers l'avenir". Cet événement, organisé par l'Hôpital de Cerdagne, a réuni des professionnels de la santé, des représentants politiques et d'autres acteurs clés pour discuter des défis et des opportunités du projet transfrontalier dans le domaine de la santé.

La journée a débuté par les mots de bienvenue du maire de Saillagouse, M. Georges Armengol,

le président du conseil d'administration du GECT-Hôpital de Cerdagne, et le ministre de la Santé, l'Honorable M. Manel Balcells, ainsi que l'ancien Premier ministre de la République française, M. Jean Castex.

Dans leurs discours inauguraux, ils ont souligné l'importance de la coopération transfrontalière et la vision partagée de surmonter les barrières administratives afin de fournir des soins de santé de qualité aux citoyens de la région.

# En avant première



La première table ronde, intitulée "Échos du Passé : révision des fondements de l'Hôpital de Cerdagne", a été modérée par Mme Cristina Rodríguez, ancienne ministre de la Santé d'Andorre. Ont participé Mme Catherine Dardé, ancienne directrice générale de l'ARH Languedoc Roussillon, Mme Marina Geli, ancienne conseillère de la Santé de la Generalitat de Catalogne, M. Joan Planella, ancien maire de Puigcerdà, et M. François Calvet, sénateur honoraire des Pyrénées-Orientales. Cette session a reconnu les efforts des professionnels pour s'adapter à de nouvelles méthodes de travail et a souligné le rôle du cadre européen dans la création de l'hôpital. Il a été souligné que l'Hôpital de Cerdagne est un exemple pionnier de collaboration transfrontalière dans le domaine de la santé, créé grâce à la vision et à la volonté commune de fournir une solution de santé durable et accessible à toute la population de la région.



Lors de la deuxième table ronde, "Visions du Futur : vers une gestion innovante du Territoire de Santé", modérée par M. Grégory Guibert, directeur général adjoint du GECT-Hôpital de Cerdagne, les défis et les opportunités futurs pour l'hôpital ont été discutés.

Les participants étaient M. Yves Barbe, administrateur du GCS Pôle Sanitaire Cerdan, M. Lluís Carreras, directeur général de la FHP-Fundació Hospital de Puigcerdà, Mme Teresa Sayrol, coordinatrice médicale du Pôle Pédiatrique Cerdan, le Dr Xavier Conill, directeur général du GECT-Hôpital de Cerdagne, M. Barthélemy Mayol, directeur du CHP-Centre Hospitalier de Perpignan, et M. Manel Jovells, directeur d'Althaia.



Les intervenants ont exploré la possibilité de transformer l'Hôpital de Cerdagne en un hub de services de santé, en soulignant la nécessité d'améliorer le diagnostic de l'insuffisance rénale, de promouvoir la formation des infirmières en pratique avancée et de maintenir un équilibre entre la vie professionnelle et personnelle des médecins.

Ils ont également abordé l'importance de relever les défis de la santé mentale et du vieillissement de la population, ainsi que d'améliorer la collaboration entre les différents acteurs de la santé afin d'offrir des soins intégrés et de qualité.

# En avant première

La troisième table ronde, intitulée "Tisser des liens : l'espace transfrontalier au-delà de la Santé", modérée par le Dr Xavier Conill, directeur général du GECT-Hôpital de Cerdagne, a réuni M. Pierre Bataille, président de la Communauté de Communes Pyrénées Catalanes, M. Georges Armengol, président de la Communauté de Communes Pyrénées Cerdagne, Mme Mar Quera, conseillère départementale aux sports, et M. Jordi Gassió, maire de Puigcerdà. Les participants ont abordé les défis liés au changement climatique, comme la gestion de l'eau et des chemins, ainsi que d'autres projets tels que l'abattoir. Ils ont souligné la nécessité de surmonter les frontières artificielles et de travailler ensemble dans la planification territoriale de la santé, ainsi que dans d'autres domaines affectant la qualité de vie de la population de la région.



Lors de la session de questions-réponses, l'opportunité représentée par les appels à projets européens comme POCTEFA pour construire un réseau transfrontalier a été mise en avant, ainsi que la possibilité de créer de nombreux autres espaces de collaboration transfrontalière à l'avenir. Il a été souligné que cet événement a été essentiel pour promouvoir la collaboration et la compréhension mutuelle entre les professionnels de la santé des deux pays, réaffirmant l'engagement en faveur d'une santé véritablement européenne.



La journée s'est clôturée par une intervention du Dr Xavier Conill, directeur général du GECT- Hôpital de Cerdagne, qui a souligné l'importance de continuer à travailler ensemble pour améliorer les soins de santé et fournir des solutions durables et innovantes pour la santé de la population de la région.



Santé et bien-être

# L'ACONIT NAPEL

## Le danger de la beauté

*Auteurs :*

*Imma March - Clàudia García  
Infirmière SAMU - Infirmière URGENCES*

### **L'Aconit Napel est une plante mortelle.**

C'est une plante herbacée résistante que pousse dans une grande partie des montagnes eurasiatiques. On la trouve généralement dans des endroits humides comme les bords des ruisseaux ou les abords des sentiers. Elle pousse à une altitude comprise entre 1 500 et 2 800 m. Description : environ 1 mètre de hauteur, avec une tige droite et cylindrique. Ses fleurs sont de couleur bleu/violet. La floraison a lieu au printemps.

### **Toxicité et Manifestations cliniques**

Toute la plante est extrêmement toxique, mais le rhizome et les graines contiennent la plus haute concentration de principes toxiques. Le risque commence avant la floraison, au printemps. Elle est considérée comme la plante la plus toxique d'Europe en raison de sa puissante action cardiotoxique et neurotoxique.

Il n'existe pas d'antidote.

## Symptômes

En contact avec la peau : Il n'est pas nécessaire de l'ingérer pour être en danger ; le simple contact avec la bouche de la plante suffit à déclencher des effets toxiques. Les effets apparaissent entre 5 et 30 minutes après l'exposition.

Si elle est ingérée, les symptômes sont :

Gastro-intestinaux : vomissements et diarrhée

Neurologiques : troubles visuels, paralysie motrice jusqu'à l'arrêt respiratoire

Cardiovasculaires : troubles du rythme, arythmies jusqu'à l'arrêt cardiorespiratoire.

Le traitement est symptomatique et vise à gérer les complications. La durée des effets est d'environ 3 heures.

La détection précoce est cruciale pour un traitement approprié.

## En cas d'intoxication

En cas de troubles neurologiques, placer la victime en position latérale de sécurité jusqu'à l'arrivée des services d'urgence.

Bien laver la zone de contact et éviter de toucher les muqueuses ou les orifices corporels. Appelez le 15 pour signaler tout cas suspect.



Cartell de prevenció presentat al Foruum Santé:

NO LES CONFONGUIS!		À NE PAS CONFONDRE!	
	<b>MORTELLE - MORTAL</b>	<b>À NE PAS CONFONDRE!</b>	
	<b>TORA BLAVA ACONITE - ACÓNITO ACONITUM NAPELLUS</b>	<b>COMESTIBLE</b>	
<b>de 0,50 -1,5m</b>	<b>TIGE DROITE ET CYLINDRIQUE LES FLEURS SONT BLEUES /VIOLETTES</b>	<b>de 1-2 m</b>	<b>TIGE DROITE ET VIDE LES FLEURS SONT PETITES ET JAUNES</b>
<b>RIVIÈRES ET PRAIRIES DE MONTAGNE</b>	<b>1.500m -1.800m</b>	<b>ENDROITS SECS</b>	<b>+ de 1.800m</b>
			

1

*Imma March, infirmière du SAMU, et Clàudia García, infirmière des urgences, ont fait une présentation au grand public lors du 4ème Forum Santé à Bourg-Madame sur l'Aconit Napel et ses dangers, dans le cadre d'un atelier de prévention.*

# L'Entrevue

Entretien avec Paula Giménez Pereiro, capitaine du Club Gel Puigcerdà

L'équipe a marqué l'histoire en remportant sa première Coupe de la Reine en mars dernier après avoir battu le Kosner CH Huarte de Logroño.

TECT HC : Félicitations pour votre victoire à la Coupe de la Reine ! Comment ce triomphe a-t-il influencé le moral et l'ambiance de l'équipe ?

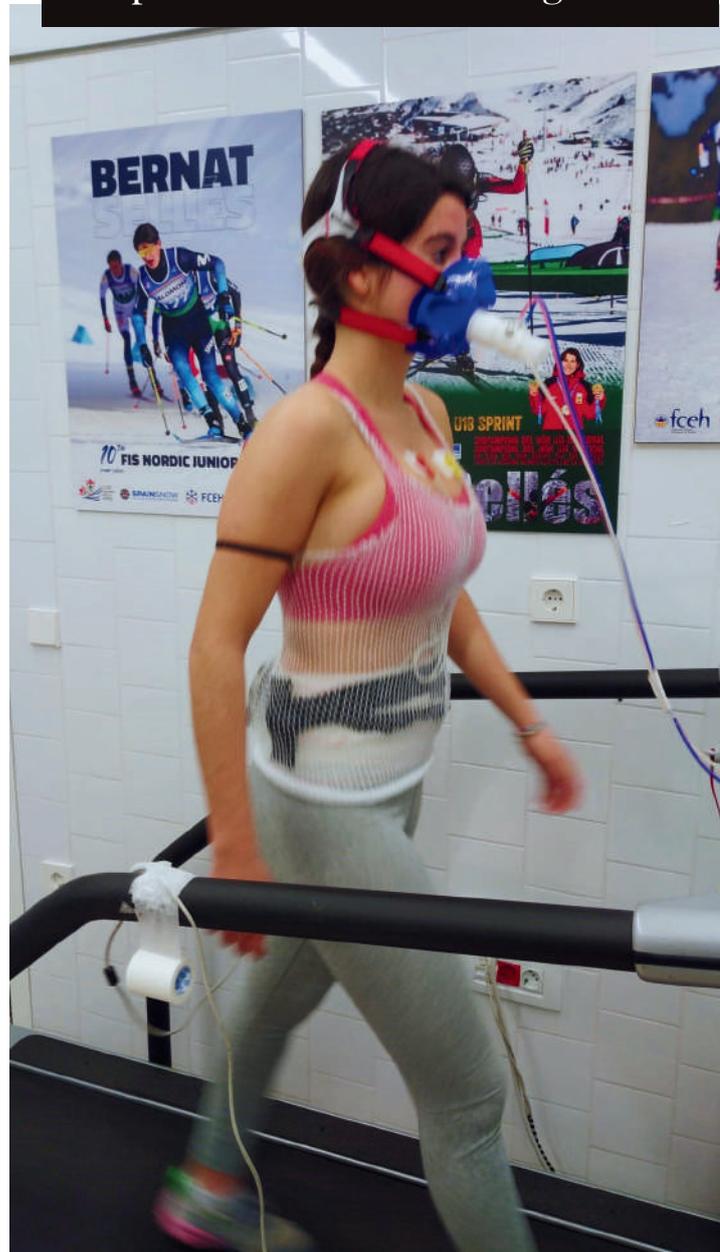
Paula Giménez Pereiro : L'équipe est très motivée, nous sommes plus unies que jamais, travaillant ensemble pour continuer à progresser et encourager les plus jeunes du club à continuer à jouer afin de développer l'équipe à l'avenir. Moralement, nous savons que nous devons continuer à travailler dur pour ramener plus de titres à la maison.

TECT HC : En tant que sport considéré comme minoritaire, et encore plus en catégorie féminine, quel rôle jouent les joueuses et le Club Gel Puigcerdà dans la promotion et le développement du hockey sur glace féminin ? Quelles initiatives pourraient, selon vous, aider à augmenter la visibilité et le soutien pour ce sport ?

PGP : Nous sommes actuellement la seule équipe de hockey sur glace en Catalogne. Nous avons la grande chance de vivre dans une ville comme Puigcerdà où ce sport est roi, nous aurons toujours un minimum de soutien. Cette année, nous avons battu le record de spectateurs dans l'histoire du hockey sur glace féminin en Espagne avec environ 700 spectateurs. C'est une grande fierté de voir les gradins si pleins, appréciant le sport féminin. Cela a été possible grâce à une grande campagne sur les réseaux sociaux et je pense que cela a marqué un tournant pour le hockey sur glace féminin à Puigcerdà. Nous voulons simplement que les gens aient confiance en nous et qu'ils apprécient le sport féminin autant que le masculin, en nous donnant l'occasion de venir nous voir jouer pour constater qu'il n'y a pas tant de différence.

Les institutions pourraient toujours faire plus et offrir plus de ressources, tant économiques que de soutien. Par exemple, en ce moment, ils vont fermer la patinoire pendant trois mois, ce qui est totalement contre-productif pour nous. Nous ne pouvons pas rester si longtemps sans glace ; un sportif est un sportif 365 jours par an et fait une pause d'un mois, pas de trois. C'est quelque chose que je ne comprendrai jamais. Les clubs, les familles et les athlètes font beaucoup d'efforts, et ensuite, nous sommes confrontés à des décisions qui n'ont ni queue ni tête. C'est dommage parce que ce n'est pas bon pour le sport.

## Paula Giménez Pereiro Capitana del Club Gel Puigcerdà



*"Nous avons la grande chance de vivre dans une ville comme Puigcerdà où ce sport est roi, nous aurons toujours un minimum de supporters. Cette année, nous avons battu le record de spectateurs dans l'histoire du hockey sur glace féminin en Espagne."*



GECT-HC : Nous savons que les joueuses du Club Gel Puigcerdà effectuent des tests d'effort et des analyses à l'Unité de Médecine du Sport de l'Hôpital de Cerdagne. Pourriez-vous expliquer comment ces tests ont aidé à optimiser la performance de l'équipe ?

PGP : Oui, cela fait maintenant quelques années que nous réalisons ces tests à l'UMS, et ils sont d'une grande aide. En contrôlant divers aspects, tant physiques que médicaux, ils nous aident au début et à la fin des saisons, car nous pouvons voir comment nous commençons et où nous en sommes à la fin de la saison. Ils nous donnent des directives pour chaque phase et pour aborder les périodes de matchs et de compétitions, en optimisant l'alimentation, les entraînements et le repos pour être aussi fortes et en bonne santé que possible tout au long de la saison.

---

GECT-HC : La médecine sportive est essentielle pour la prise en charge et la prévention des blessures. Y a-t-il une intervention spécifique ou un traitement qui a été particulièrement bénéfique pour les joueuses cette saison ?

PGP : Contrairement à ce que l'on pourrait penser, le hockey est moins traumatisant par rapport à d'autres sports. Nous nous blessons à cause de coups forts, et non par surcharge. Le meilleur traitement est d'être conscient de ce que l'on fait et pourquoi, et de suivre les consignes d'entraînement, de nutrition et de repos. Je pense que c'est fondamental.

# L'Entrevue



GECT HC : Dans quelle mesure pensez-vous que les tests d'effort réalisés à l'Hôpital de Cerdagne contribuent à améliorer la performance sportive et la sécurité des joueuses ? Y a-t-il un cas où ces tests ont été décisifs pour la carrière d'une joueuse ?

PGP : Je pense que ces tests sont très importants pour bien aborder la saison, car grâce aux résultats, on sait ce dont notre corps a besoin pour performer au maximum. Ils sont toujours accessibles à toutes les joueuses dès que nous en avons besoin, ce qui est un avantage que aucun autre hôpital ne nous offrirait.

GECT HC : Comment les tests d'effort et les analyses régulières impactent-ils la gestion de la charge d'entraînement et la récupération des joueuses ? Pourriez-vous partager une expérience où ces examens ont permis de mieux ajuster l'entraînement ou la récupération d'une joueuse en particulier ?

PGP : Grâce à ces analyses, j'ai pu améliorer mes performances au cours des dernières saisons. Il y a deux ans, nous avons découvert que j'avais une carence en fer, et pendant la saison, je me sentais plus fatiguée que d'habitude. Une fois le supplément de fer intégré, j'ai beaucoup mieux performé ces dernières saisons, sans autant de fatigue accumulée, et j'ai pu donner mon 100 % à chaque fois que c'était nécessaire.

GECT HC : Compte tenu du rôle de l'Unité de Médecine du Sport de l'Hôpital de Cerdagne, quelle importance pensez-vous que cette unité a pour la santé et le bien-être de la communauté sportive locale ?

PGP : La Cerdagne est une région où le sport est omniprésent : hockey sur glace, le sport roi de Puigcerdà, ski, snowboard, cyclisme sur route, VTT, équitation, golf, circuit de descente à vélo et bien d'autres disciplines. Nous avons des champions olympiques, le club de ski LMCE avec des skieurs en coupe du monde, et des skieurs de montagne au plus haut niveau. En Cerdagne, le sport est une véritable culture et nous avons la chance de pouvoir nous entraîner en altitude, ce qui nous donne un avantage supplémentaire. La Cerdagne, c'est le sport, et avoir cette unité est un atout indispensable pour les sportifs, les aidant toujours à bien préparer les différentes saisons.

# Événements



Février 2024

Le département de l'Éducation, l'École Alfons I et le GECT Hôpital de Cerdagne, avec le soutien de la mairie de Puigcerdà, ont présenté le projet magnet le lundi 5 février au sein de l'établissement scolaire.

L'alliance avec une institution d'excellence permet au centre éducatif de développer un projet éducatif innovant et de qualité, un projet attractif, doté de magnétisme, qui devient une référence sur son territoire, tant pour les familles que pour la communauté éducative.



Mars 2024

Le programme de partenariat linguistique est lancé à l'Hôpital de Cerdagne avec pour objectif d'améliorer les compétences conversationnelles des professionnels de l'hôpital dans les différentes langues utilisées au sein de l'établissement. Il est né de l'initiative de certains professionnels et s'inspire du volontariat linguistique organisé par le Consorci de Normalització Lingüística.

L'objectif est de créer un environnement où les personnes souhaitant apprendre à parler une langue se sentent suffisamment en confiance pour converser.



Avril 2024

L'objectif du FORUM est de rendre plus accessibles et visibles tous les acteurs qui œuvrent pour la santé dans notre région. Qu'il s'agisse de l'accès aux droits, du soutien médico-social, du suivi et de la rééducation, de la prévention, du dépistage, de l'emploi, de la formation ou de la réinsertion, ce forum aborde une multitude de sujets essentiels.

# Événements

## SOLIDARITÉ



Avril 2024

Le matériel médical donné par le GECT Hospital de Cerdagne est déjà arrivé en Ukraine grâce à la collaboration avec l'association 'Alliance Occitanie Ukraine'.

Les deux médecins ukrainiens, le Dr Yaroslav Mizak et le Dr Oles Kurylo, qui ont participé à un stage d'intervention en radiologie à l'Hôpital de Perpignan et qui travaillent actuellement dans la région de Lviv, ont exprimé leur gratitude pour ce don si nécessaire.

L'Hôpital de Cerdagne, dans le cadre de son engagement continu en faveur de la promotion de la santé et du bien-être de son personnel, a élargi son programme d'activités sportives cette année en introduisant la marche nordique pour tous les professionnels de l'institution.

## Promotion de la Santé



## B - SOLUTIONS



L'Hôpital de Cerdagne a été le théâtre, de la journée B-Solutions "Embauche Transfrontalière de Travailleurs Pluriemployés", un événement clé qui a réuni des gestionnaires, des entités comptables du territoire et des organismes officiels pour aborder les défis de la coopération transfrontalière et unir leurs efforts afin de surmonter les obstacles administratifs et juridiques qui limitent cette coopération.

# Le Reportage



## Cal Cavaller

### "Cal Cavaller : La blanchisserie qui transforme des vies et prend soin de l'Hôpital"

Le service de blanchisserie de l'Hôpital de Cerdagne est assuré par la Blanchisserie de Cal Cavaller, située à Enveitg, au cœur de la Haute Cerdagne. Elle se distingue non seulement par sa qualité technique, mais aussi par son engagement social. Le centre Cal Cavaller, dirigé par Sabine Mayol, offre des opportunités de réinsertion professionnelle à des personnes en situation de vulnérabilité, en les intégrant dans le monde du travail et en les soutenant dans leur processus de réintégration sociale.

La Blanchisserie de Cal Cavaller est un projet ambitieux qui allie excellence dans le service de blanchisserie et forte vocation sociale. Avec une équipe composée principalement de travailleurs qui ont trouvé dans ce centre une seconde chance, le service qu'ils proposent est devenu essentiel pour l'Hôpital de Cerdagne. "Pour nous, chaque pièce de linge n'est pas seulement un élément sanitaire, mais aussi une opportunité de construire un avenir meilleur pour nos employés", explique Elisabeth De Pastor, qui dirige ce projet avec dévouement et passion.

Lors de la visite des installations, l'équipe de l'hôpital a pu observer comment le service est géré, respectant tous les protocoles stricts d'hygiène requis dans un environnement hospitalier. Du lavage à la désinfection, chaque étape est soigneusement supervisée pour garantir que le linge hospitalier respecte les normes sanitaires les plus élevées. "Nous travaillons en suivant les réglementations de sécurité les plus strictes", affirme Elisabeth De Pastor, "pour nous assurer que le linge hospitalier arrive en parfait état, exempt de tout risque d'infection".

# Le Reportage



La blanchisserie, équipée de machines de dernière génération, permet le traitement de grands volumes de linge de manière efficace, tout en respectant des critères durables. L'utilisation de produits respectueux de l'environnement et la mise en œuvre de pratiques durables reflètent l'engagement du centre en faveur de la protection de l'environnement. C'est un aspect clé partagé par la blanchisserie et l'Hôpital de Cerdagne, qui collaborent étroitement pour garantir non seulement la qualité du service, mais aussi un impact environnemental positif.

De plus, les travailleurs de la Blanchisserie de Cal Cavalier ne reçoivent pas seulement une formation technique, mais aussi un soutien psychologique et social, pour les aider à faire la transition vers une vie professionnelle plus stable.

Cette double fonction, de service et de soutien, fait de la blanchisserie bien plus qu'un simple prestataire : c'est un allié social de l'Hôpital de Cerdagne, qui contribue à améliorer la qualité de vie de nombreuses personnes dans la région.

"Travailler avec la Blanchisserie de Cal Cavalier nous permet de garantir que le linge hospitalier respecte toutes les normes d'hygiène et de sécurité, tout en soutenant un projet qui a un impact réel sur notre communauté", souligne Grégory Guibert, responsable de l'Hôpital de Cerdagne mettant en avant la valeur ajoutée de cette collaboration.

La Blanchisserie de Cal Cavalier est un exemple de la manière dont les services essentiels, comme celui de la blanchisserie hospitalière, peuvent être gérés selon des critères d'efficacité tout en contribuant à des causes sociales à fort impact. Cette collaboration entre l'Hôpital de Cerdagne et la Blanchisserie garantit non seulement un service de qualité, mais favorise également l'inclusion sociale et professionnelle dans un contexte de réintégration et d'espoir

Ce reportage vise à mettre en avant la valeur d'un projet qui va bien au-delà du simple lavage de linge : un exemple de la manière dont le tissu entrepreneurial et social de la région travaille ensemble pour offrir des solutions à la fois pratiques et humaines.



# Divulgation et connaissances

## Février 2024

Article : "History of Avalanches in the Eastern Spanish Pyrenees"

Publié dans la prestigieuse revue Wilderness and Environmental Medicine

**Auteur : Dr. Iñigo Soteras**

Étude : "Evaluation of clinical examination and preoperative imaging in patients with right iliac fossa pain and a medium or high risk score for appendicitis"

RIFT Study Group au nom du West Midlands Research Collaborative

**Auteurs : Service de chirurgie du GECT Hospital de Cerdagne dirigé par le Dr Toni Veres, en collaboration avec le Dr Juanjo Espinosa et le Dr Emili Riera,**

**Publié dans la revue Impact Surgery.**

## Mai 2024

### **Dra. Mireia Mengual - Congrès SEEP 2024**

La Dre Mireia Mengual, membre de l'équipe de pédiatrie, a représenté l'Hôpital de Cerdagne au Congrès de la Société Espagnole d'Endocrinologie Pédiatrique (SEEP), qui s'est tenu à Las Palmas de Gran Canaria. La Dre Mengual a présenté un poster intitulé "Prévalence de la Pathologie Endocrinologique dans un Hôpital Comarcal de Montagne", exposé le 8 mai à 16h00 sur l'Écran 4 du congrès. Ce travail de recherche offre une analyse détaillée de la prévalence de diverses pathologies endocrinologiques observées dans notre institution, soulignant l'importance de la détection et du traitement précoces dans les contextes de soins de santé locaux.

### **Dra. Delia Cruz - Congrès SEUP 2024**

La Dre Delia Cruz, membre de l'équipe de pédiatrie de l'Hôpital de Cerdagne, a participé activement au Congrès de la Société Espagnole des Urgences Pédiatriques (SEUP), qui s'est tenu à La Corogne du 9 au 11 mai 2024. La Dre Cruz a présenté un poster intitulé "Appendicite de présentation atypique", travail qui a été sélectionné pour une présentation orale lors de l'événement. Cette étude, réalisée en collaboration avec d'autres membres de notre hôpital, traite des cas d'appendicite avec des manifestations cliniques inhabituelles, soulignant l'importance de prendre en compte les diagnostics atypiques dans les urgences pédiatriques.

### **Dra. Núria Ferrer et le Pôle Pédiatrique Cerdan ALEFPA à Font Romeu**

La Dre Núria Ferrer a présenté un poster en collaboration avec le Pôle Pédiatrique Cerdan ALEFPA sur "L'asthme chez les enfants sportifs" à Font Romeu, en France, à l'occasion du passage de la flamme olympique le 15 mai. Cette étude met en avant la prévalence et la gestion de l'asthme chez les jeunes athlètes, soulignant l'importance d'une prise en charge spécialisée pour ce groupe.



# Divulgation et connaissances

## Juin 2024

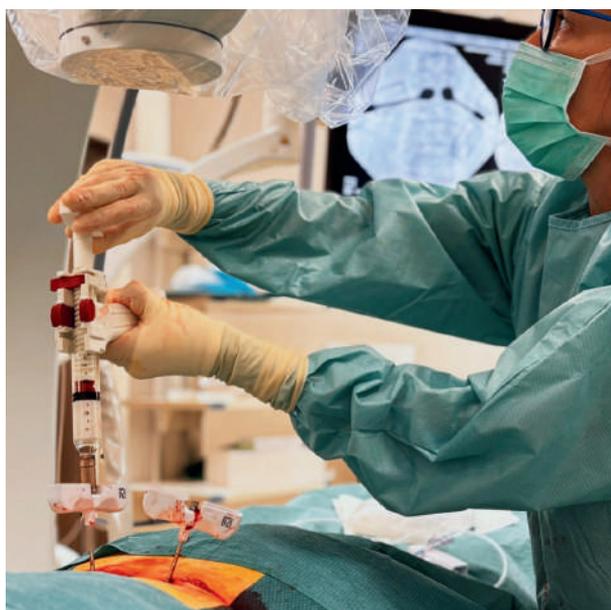
Le GECT Hospital de Cerdagne a participé activement au 34e Congrès de la Société Espagnole de Médecine d'Urgences et d'Urgences (SEMES), qui s'est tenu à Séville du 5 au 7 juin 2024.

Le **Dr Alejandro Posada**, accompagné du co-auteur Dr Ivan Torres, a présenté un poster intitulé "Syndrome de Wellens : la douleur thoracique sous-estimée". Ce travail souligne l'importance de reconnaître le syndrome de Wellens, une entité clinique caractérisée par des schémas électrocardiographiques spécifiques pouvant indiquer une sténose sévère de l'artère coronaire descendante antérieure proximale. Le poster met en avant la nécessité d'un diagnostic correct de ce syndrome pour prévenir les complications graves.

Le **Dr Iñigo Soteris** a présenté un poster intitulé "Expérience de l'utilisation précoce de l'iloprost pour le traitement des engelures". Cette étude multidisciplinaire décrit l'efficacité de l'utilisation des prostaglandines dans le traitement aigu des engelures modérées et sévères, en soulignant comment ce traitement a considérablement réduit les taux d'amputation chez les patients atteints d'engelures graves.

## Août 2024

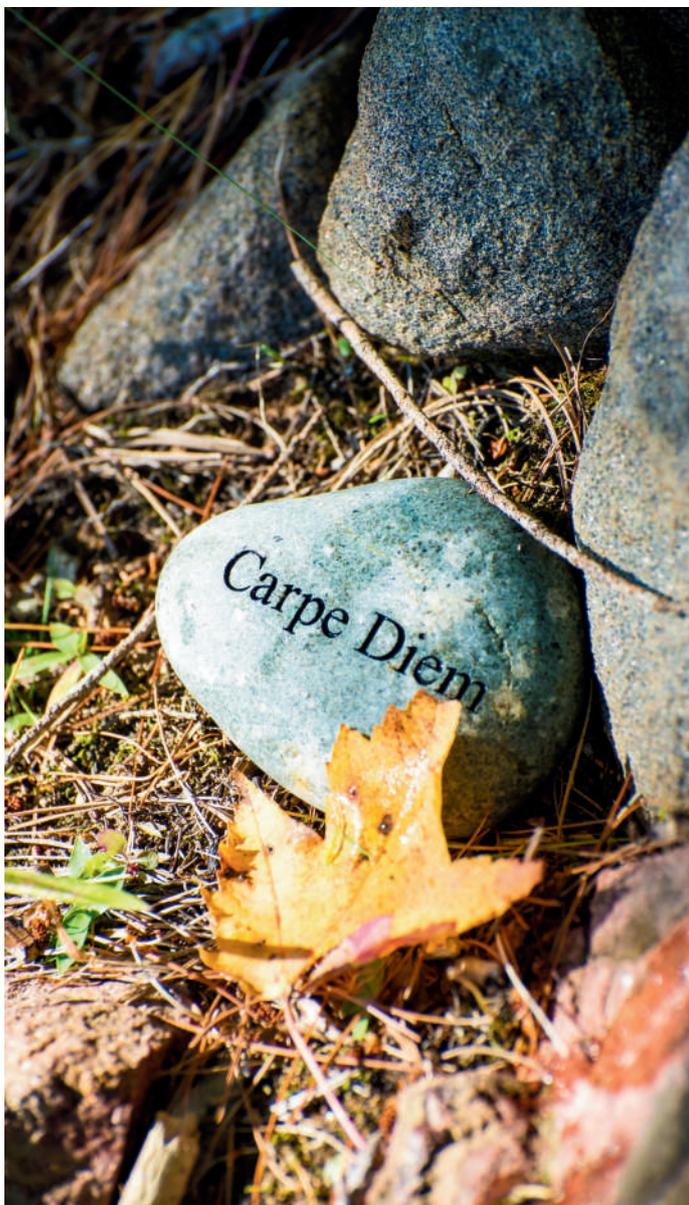
La **première cyphoplastie** a été réalisée avec succès au GECT Hôpital de Cerdagne, marquant une avancée majeure pour la communauté en consolidant cette technique comme une pratique établie à l'Hôpital de Cerdagne.



# En Connexion

Le jour de la Sant Jordi, le 23 avril, une séance de lecture de poèmes a été organisée pour nos patients en oncologie, dans l'espoir de leur faire passer un moment agréable et distrayant pendant leur traitement. Les lectures ont été réalisées par des professionnels volontaires de l'hôpital.

Le poème choisi pour ce "Connecté" est CARPE DIEM, sélectionné et lu aux patients par Víctor García, sage-femme à l'Hôpital de Cerdagne.



*Poème de la Sant Jordi choisi et lu aux patients en oncologie par Víctor García, sage-femme à l'Hôpital de Cerdagne*

## Carpe Diem

Ne laisse pas la journée se terminer sans avoir grandi un peu, sans avoir été un peu plus heureux, sans avoir nourri tes rêves. Ne te laisse pas vaincre par le découragement. Ne permets à personne de te priver du droit de t'exprimer, ce qui est presque un devoir.

N'abandonne pas ton désir de faire de ta vie quelque chose d'extraordinaire...

Ne cesse jamais de croire que les mots, le rire et la poésie peuvent changer le monde...

Nous sommes des êtres humains, pleins de passion. La vie est un désert et aussi une oasis. Elle nous renverse, nous blesse, nous transforme en protagonistes de notre propre histoire... Mais ne cesse jamais de rêver, car ce n'est qu'à travers ses rêves que l'homme peut être libre.

Ne tombe pas dans la pire des erreurs, le silence. La majorité vit dans un silence effrayant.

Ne te résigne pas... Ne trahis pas tes croyances. Nous avons tous besoin d'acceptation, mais nous ne pouvons pas aller à contre-courant de nous-mêmes. Cela transforme la vie en enfer.

Savoure la peur que provoque le fait d'avoir la vie devant soi... Vis-la intensément, sans médiocrité. Pense que l'avenir est en toi et affronte ta tâche avec fierté, élan et sans crainte.

Apprends de ceux qui peuvent t'enseigner... Ne permets pas que la vie te dépasse sans que tu la vives.

Walt Whitman



En Connexion





## Contact

Pour des collaborations, des suggestions ou des informations supplémentaires sur ce magazine, vous pouvez contacter :

GECT Hôpital de Cerdagne

Téléphone : 00 34 972 657 777

E-mail : [comunicacio@hcerdanya.eu](mailto:comunicacio@hcerdanya.eu)

**En Connection**